



**POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W ZAMBROWIE**

18-300 Zambrów, ul. Obrońców Zambrowa 50
tel. sekr.: (86) 276-30-70, fax: (86) 276-30-72
e-mail: pssezambrow@wp.pl

Zambrów, dn. 20.02.2020 r.

**PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY**
w Zambrowie
18-300 Zambrów, ul. Obrońców Zambrowa 50
tel. 86 276 30 70, fax 86 276 30 72
woj. podlaskie

**Zakład Wodociągów, Kanalizacji
i Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.**
ul. 1 – go Maja 6
18-200 Wysokie Mazowieckie

HK.4410.14.2020

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zambrowie działając na podstawie art. 12 ust. 1 i art. 13 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2019r., poz. 1437 ze zm.) w związku z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294) po przeanalizowaniu wyników badań laboratoryjnych wody pobranej z wodociągu Poryte-Jabłoń gm. Zambrów w ramach kontroli wewnętrznej w dniu 28.01.2020 r. w Szkole Podstawowej w Porytem-Jabłoni biorąc pod uwagę wyniki sprawozdań:

- Nr M.54.120.2020 z dn. 31.01.2020 r., Nr F.54.45.2020 z dn. 04.02.2020r. (próbka wody oznaczona kodem 134/F/M) sporządzonych przez Oddział Laboratoryjny PSSE w Łomży, ul. Dworna 21

stwierdza przydatność wody do spożycia

gdyż woda spełnia wymagania określone w załącznikach nr 1-4 do rozporządzenia.

Orzeczenie niniejsze jest obowiązujące do czasu przeprowadzenia następnego badania laboratoryjnego próbek wody z tego urządzenia.

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny w Zambrowie

Robert Orłowski

Do wiadomości:

1. Wójt Gminy Zambrów ul. Fabryczna 3, 18-300 Zambrów

Wpłynęła data 24.02.2020
L. dz. 9

niepodległa

POLSKA
STULECIE ODZYSKANIA
NIEPODLEGŁOŚCI



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży		
18 – 400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1		
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: psselomza@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 62
ODDZIAŁ LABORATORYJNY		
18-400 Łomża, ul. Dworna 21		
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: laboratorium@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 02
SPRAWOZDANIE NR M.54.120.2020 Z BADAŃ PRÓBKII WODY		Strona 1 z 1
Łomża, dnia 2020-01-31		

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIENKA^{K)}: Zakład Wodociągów Kanalizacji i Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 6

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/609/2020

Numer protokołu pobrania próbki^{K)}: 8/PW/20

Próbkę/-ki pobrał (a)/ dostarczył (a)^{K)}: próbkobiorca klienta (Zaświadczenie 058/2008 wydane przez WSSE Białystok)²⁾

Plan pobierania próbki/-ek^{K)}: harmonogram 2020

Procedura pobierania próbki/-ek^{K)}: PN-EN ISO 19458:2007

Data i godzina przyjęcia próbki/-ek: 2020.01.28 godzina 11:00

Identyfikator próbki nadany przez klienta ^{K)}	8/PW/20/03
Kod próbki nadany przez laboratorium	134/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K)}	SUW Poryte Jabłoń
Miejsce i punkt pobrania ^{K)}	Szkoła Podstawowa Poryte Jabłoń
Rodzaj próbki	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki ^{K)}	2020.01.28 godzina 10:20
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temp. wewnątrz termotorby 4,8°C
Opis próbki ^{K)}	woda przeznaczona do spożycia, próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OL PSSE w Łomży

Data wykonania badań: 2020.01.28 – 2020.01.31

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Parametr	Procedura badawcza	Wartość parametryczna ¹⁾ [jtk]	Jednostka	Kod próbki
				134/F/M
1	2	3	4	5
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody, agar odżywczy (22 ± 2) °C, po (68 ± 4) h (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian ³⁾	jtk	29 [21;40]*

Autoryzował:

Młodszy asystent

mgr inż. Agnieszka Macko
funkcja, imię i nazwisko, podpis

^{K)} informacje dostarczone przez klienta;

¹⁾ Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).;

²⁾ Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium

³⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk / 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk / 1 ml w kranie konsumenta.

* niepewność rozszerzona wyniku badania przy prawdopodobieństwie rozszerzenia ok. 95%, dla współczynnika rozszerzenia k=2, wyrażona za pomocą przedziału rozszerzenia, wyznaczona zgodnie z PKN-ISO/TS 19036:2011. Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbki.;

1. Wyniki i związane z nimi niepewności odnoszą się jedynie do badanej/-ych próbki/ek i nie mogą dotyczyć żadnej partii – wyrobu/substancji/materiału, z której próbka/-i została/y pobrana/-e.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta.
6. Laboratorium gwarantuje bezstronność oraz zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

KONIEC



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18-400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1		
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: psselomza@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 61
ODDZIAŁ LABORATORYJNY 18-400 Łomża, ul. Dworna 21		
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: laboratorium@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 02
SPRAWOZDANIE NR F.54.45.2020 Z BADAŃ PRÓBKİ WODY		Strona 1 z 1
Łomża, dnia 2020-02-04		

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIENŹA^{K)}: **ZAKŁAD WODOCIĄGÓW, KANALIZACJI I ENERGETYKI CIEPLNEJ Sp. z o. o.**
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 6

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/609/2020

Numer protokołu pobrania próbki^{K)}: 8/PW/20Próbkę pobrał^{K)} / dostarczył: przedstawiciel klienta (zaświadczenie nr 058/08 wydane przez WSSE w Białymstoku)²⁾Plan pobierania próbki^{K)}: wg uzgodnionego harmonogramu 2020 r.Procedura pobierania próbki^{K)}: PN-ISO 5667-5:2017-10

Data i godzina przyjęcia próbki: 2020.01.28 godzina 11:00

Identyfikator próbki nadany przez klienta ^{K)}	8/PW/20/01, 8/PW/20/02
Kod próbki nadany przez laboratorium	134/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K)}	SUW Poryte Jabłoń
Miejsce i punkt pobrania ^{K)}	Szkoła Podstawowa Poryte Jabłoń
Rodzaj próbki ^{K)}	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki ^{K)}	2020.01.28 godz. 10:20
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,8°C
Opis próbki	woda przeznaczona do spożycia ^{K)} , próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży

Data wykonania badań: 2020.01.28

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań (lub pomiarów) akredytowanych oraz badań (lub pomiarów) nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „N”.

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH I ORGANOLEPTYCZNYCH					
Lp.	Parametr	Procedura badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna ¹⁾	Kod próbki
					134/F/M
1	2	3	4	5	6
1	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg Pt/l	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ³⁾	< 5
2	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0	0,38 ± 0,05*
3	Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012	pH	6,5 – 9,5	7,8 ± 0,1* w temp. 25,1°C
4	Przewodność w 25°C	PN-EN 27888:1999	μS/cm	2500	432 ± 46* (18,2) ⁴⁾
5	Zapach	PN-72/C-04557 p. 3.5.1.1 ⁵⁾ N	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z 0
6	Smak	PN-72/C-04557 p. 4.5.1.1 ⁵⁾ N	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z 0

ASYSTENT

mgr Magdalena Zysk

Autoryzował:
funkcja, imię i nazwisko, podpis

¹⁾ wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294),

²⁾ szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium,

³⁾ pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l,

⁴⁾ temperatura pomiaru w °C; korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury,

⁵⁾ norma wycofana przez PKN

⁶⁾ zgodnie ze stosowaną przez laboratorium metodą badawczą, tj. PN-72/C-04557, badania smaku nie wykonuje się „jeżeli badana woda budzi zastrzeżenia pod względem bakteriologicznym lub toksykologicznym”. Badana woda budziła zastrzeżenia ze względu na podwyższoną wartość mętności, stąd odstąpiono od wykonania oznaczania smaku.

* liczba za symbolem ± jest to wartość niepewności rozszerzonej „U” wynikająca z niepewności standardowej u_c pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który dla rozkładu normalnego zapewnia prawdopodobieństwo rozszerzenia w przybliżeniu 95%. Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

„-” - nie dotyczy danego oznaczenia,

K) informacje dostarczone przez klienta.

1. Wyniki i związane z nimi niepewności odnoszą się jedynie do badanej próbki i nie mogą dotyczyć żadnej partii-wyrobu/substancji/materiału, z których próbka została pobrana.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta.
6. Laboratorium gwarantuje bezstronność, zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

KONIEC



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18 – 400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1		
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: psselomza@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 62
ODDZIAŁ LABORATORYJNY 18-400 Łomża, ul. Dworna 21		
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: laboratorium@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 02
SPRAWOZDANIE NR M.54.330.2020 Z BADAŃ PRÓBEK WODY		Strona 1 z 1
Łomża, dnia 2020-03-09		

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIEN^{K)}: Zakład Wodociągów Kanalizacji i Energetyki Ciepłej Sp. z o. o.
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 6

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/1617/2020

Numer protokołu pobrania próbki^{K)}: 21/PW/20Próbkę/-ki pobrał (a)/ dostarczył (a)^{K)}: próbkobiorca klienta (Zaświadczenie nr 058/08 wydane przez WSSE w Białymstoku)²⁾Plan pobierania próbki/-ek^{K)}: poza planemProcedura pobierania próbki/-ek^{K)}: PN-EN ISO 19458:2007

Data i godzina przyjęcia próbki/-ek: 2020.03.04 godzina 12:30

Identyfikator próbki nadany przez klienta ^{K)}	1/21/PW/20	2/21/PW/20	3/21/PW/20
Kod próbki nadany przez laboratorium	393/M	394/M	395/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K)}	SUW Poryte Jabłoń		
Miejsce i punkt pobrania ^{K)}	Poryte Jabłoń studnia nr 1	Poryte Jabłoń studnia nr 2	Poryte Jabłoń studnia nr 3
Rodzaj próbki	Jednorazowe		
Data i godzina pobrania próbki ^{K)}	2020.03.04 11:00-12:00		
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temp. wewnątrz termotorby 5,1 °C		
Opis próbki ^{K)}	woda przeznaczona do spożycia, woda surowa próbki dostarczone w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży		

Data wykonania badań: 2020.03.04 - 2020.03.07

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH						
Parametr	Procedura badawcza	Wartość parametryczna ¹⁾ [jtk]	Jednostka	Kody próbek		
				393/M	394/M	395/M
1	2	3	4	5		
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	-	jtk	0	0	0
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	-	jtk	0	0	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody, agar odżywczy (22±2)°C, po (68 ±4)h (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	-	jtk	nie wykryto	nie wykryto	nie wykryto

Autoryzował:

Młodszy asystent

mgr inż. Agnieszka Macko

funkcja, imię i nazwisko, podpis

^{K)} informacje dostarczone przez klienta;¹⁾ Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294);²⁾ Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;³⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

– 100 jtk / 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

– 200 jtk / 1 ml w kranie konsumenta.

„-” nie dotyczy danego oznaczenia.

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej/-ych próbki/ek.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta.

6. Laboratorium gwarantuje bezstronność oraz zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

KONIEC



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży

18-400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1

Telefon: (86) 216 52 61

e-mail: psselomza@psselomza.pl

Fax: (86) 216 52 62

ODDZIAŁ LABORATORYJNY

18-400 Łomża, ul. Dworna 21

Telefon: (86) 216 52 01

e-mail: laboratorium@psselomza.pl

Fax: (86) 216 52 02

SPRAWOZDANIE NR F.54.135.2020 Z BADAŃ PRÓBEK WODY

Strona 1 z 2

Łomża, dnia 2020-03-11

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIENTA^{K)}: **ZAKŁAD WODOCIĄGÓW, KANALIZACJI I ENERGETYKI CIEPLNEJ Sp. z o.o.**
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 6

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/1381/2020

Numer protokołu pobrania próbki^{K)}: 19/PW/20Próbkę pobrał^{K)} / dostarczył: przedstawiciel klienta (zaświadczenie nr 058/08 wydane przez WSSE Białystok)²⁾Plan pobierania próbki^{K)}: poza planemProcedura pobierania próbki^{K)}: PN-ISO 5667-5:2017-10

Data i godzina przyjęcia próbki: 2020.02.25 godzina 12:50

Identyfikator próbki nadany przez klienta ^{K)}	19/PW/20/01	
Kod próbki nadany przez laboratorium	339/F/M	340/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K)}	SUW Poryte Jabłoń	
Miejsce i punkt pobrania ^{K)}	studnia nr 1	studnia nr 2
Rodzaj próbki	jednorazowa	
Data i godzina pobrania próbki ^{K)}	2020.02.25 godz. 9:40	
Stan próbki	temperatura wewnątrz termotorby 4,8°C	
Opis próbki	– woda surowa ^{K)} , – próbki dostarczone w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży, – próbki do oznaczania stężenia miedzi pobrane bez spuszczenia wody	

Data wykonania badań: 2020.02.25 – 2020.03.02

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań (lub pomiarów) akredytowanych oraz badań (lub pomiarów) nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „N”.

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH I ORGANOLEPTYCZNYCH						
Lp.	Parametr	Procedura badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna ¹⁾	Kod próbki	
					339/F/M	340/F/M
1	2	3	4	5	6	
1	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg Pt/l	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ³⁾	10 ± 3* (próbka sączona)	10 ± 3* (próbka sączona)
2	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0	5,6 ± 1,2*	5,0 ± 1,0*
3	Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012	pH	6,5 – 9,5	7,4 ± 0,1* w temp. 25,0°C	7,4 ± 0,1* w temp. 25,0°C
4	Przewodność w 25°C	PN-EN 27888:1999	µS/cm	2500	603 ± 64* (13,9) ⁴⁾	600 ± 64* (14,2) ⁴⁾
5	Zapach	PN-72/C-04557 p. 3.5.1.1 ⁶⁾ N	-	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z 4G	z 4G
6	Amonowy jon	PN-C-04576-4:1994	mg/l NH ₄ ⁺	0,50	2,18 ± 0,22*	2,24 ± 0,22*
7	Azotany ⁵⁾	PN-82/C-04576/08 ⁷⁾	mg/l NO ₃ ⁻	50	< 0,90	< 0,90
8	Azotyny ⁵⁾	PN-EN 26777:1999	mg/l NO ₂ ⁻	0,50 0,10	< 0,026	< 0,026
9	Żelazo	PN-ISO 6332:2001 z wyłączeniem p. 7.2 i p.7.3	µg/l	200	2980 ± 215*	2920 ± 210*
10	Fluorki	PN-78/C-04588/03 ⁷⁾	mg/l	1,5	0,19 ± 0,04*	0,18 ± 0,03*
11	Chlorki	PN-ISO 9297:1994	mg/l	250	< 5	< 5
12	Siarczany	PN-79/C-04566/10 ⁷⁾	mg/l	250	< 2,5	3,5 ± 0,5*
13	Utlenialność z KMnO ₄	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	5,0	3,0 ± 0,4*	2,6 ± 0,4*
14	Twardość ogólna	PN-EN ISO 6059:1999	mg/l CaCO ₃	60 - 500	320 ± 19*	327 ± 20*
15	Mangan	PN-92/C-04570/01 ⁷⁾	µg/l	50	146 ± 18*	142 ± 17*
16	Kadm	PN-ISO 8288:2002 Metoda B	µg/l	5	< 1,0	< 1,0
17	Miedź	PN-ISO 8288:2002 Metoda A	mg/l	2,0	< 0,05	< 0,05
18	Sód	PN-ISO 9964-1:1994+Ap1:2009	mg/l	200	9,1 ± 1,3*	10,7 ± 1,6*

SWH I DO WYKONANIA

Wysokie Mazowieckie 17.03.2020

L. J.

ASYSTENT

mgr Małgorzata Zysk

Autoryzował:

funkcja, imię i nazwisko, podpis